An die **Agentur für Staatsgüter**

Regionaldirektion Trentino Südtirol

**TEILNAHMEANTRAG**

Die/der unterzeichnete       geboren in      , am      , Steuer-Nr.       wohnhaft in       (     ), Via       Nr.       in ihrer/seiner Eigenschaft als

[ ]  *(soweit zutreffend)* einzelne/r Freiberufler/in mit Sitz in       (     ) Via       Nr.       Steuer-Nr.       UID-Nr.       zertifizierte E-Mail-Adresse       E-Mail-Adresse       Telefon

oder

[ ]  *(soweit zutreffend)* gesetzlicher Vertreter

[ ]  *(soweit zutreffend)* Generalbvollmächtigter/Sonderbevollmächtigter, kraft der Vollmacht im Anhang

des Bieters       *(Firmenbezeichnung angeben)*       (*Rechtsform angeben)*       (*Rechtssitz angeben*)       (*Steuer-Nr. und UID-Nr. angeben*)       E-Mail       Telefon       zertifizierte E-Mail      ,

***BEANTRAGT***

die Teilnahme am offenen Verfahren i.S.v. Art. 60 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 in der geltenden Fassung für die Vergabe der Dienstleistung mit Bezug auf die Prüfung der Erdbebenanfälligkeit, die energetische Diagnose, die geometrische, architektonische, technologische und anlagentechnische Bestandsaufnahme im BIM-Modus für die Immobilie namens “Palazzo Ducale Sede Commissariato del Governo” (Dogenpalast Sitz des Regierungskommisariats) staatliches Eigentum (Karteikarte BZD0009)

als:

[ ]  einzelne/r Freiberufler/in;

[ ]  Freiberuflersozietät/Freiberuflervereinigung;

[ ]  Ingenieuergesellschaft;

[ ]  Freiberuflergesellschaft;

[ ]  ständiges Konsortium (*ausfüllen, wenn das ständige Konsortium nicht im eigenen Namen teilnimmt),* das für folgende Konsortiummitglieder teilnimmt:

1. *(Firmenbezeichnung angeben)*       (*Rechtsform angeben)*       (*Rechtssitz angeben*)       (*Steuer-Nr. und UID-Nr. angeben*);
2. *(Firmenbezeichnung angeben)*       (*Rechtsform angeben)*       (*Rechtssitz angeben*)       (*Steuer-Nr. und UID-Nr. angeben*);
3. *(für jedes weitere Konsortiummitglied Firmenbezeichnung, Rechtsform, Rechtssitz, Steuer-Nr. und UID-Nr. angeben*);

[ ]  Bevollmächtigter einer bereits gegründeten temporären Arbeitsgemeinschaft folgender Art:

 [ ]  vertikal

 [ ]  horizontal

 [ ]  gemischt

bestehend aus:

1. (*Bevollmächtigtem*) *(Firmenbezeichnung angeben)*       (*Rechtsform angeben)*       (*Rechtssitz angeben*)       (*Steuer-Nr. und UID-Nr. angeben*)       (***den******Anteil und den Teil der Dienstleistung*** *angeben, die im Falle der Beauftragung ausgeführt wird****)***;
2. (*Vollmachtgebendes Mitglied*)       *(Firmenbezeichnung angeben)*       (*Rechtsform angeben)*       (*Rechtssitz angeben*)       (*Steuer-Nr. und UID-Nr. angeben*)       (***den******Anteil und den Teil der Dienstleistung*** *angeben, der im Falle der Beauftragung ausgeführt wird****)***;
3. *(für jedes weitere vollmachtgebende Mitglied Firmenbezeichnung, Rechtsform, Rechtssitz, Steuer-Nr. und UID-Nr. sowie* ***den******Anteil und den Teil der Dienstleistung*** *angeben, der im Falle der Beauftragung ausgeführt wird*);

[ ]  Bevollmächtigter einer noch nicht gegründeten temporären Arbeitsgemeinschaft folgender Art:

 [ ]  vertikal

 [ ]  horizontal

 [ ]  gemischt

 die sich im Falle der Erteilung des Zuschlags wie folgt zusammensetzen wird:

1. (*Bevollmächtigter*) *(Firmenbezeichnung angeben)*       (*Rechtsform angeben)*       (*Rechtssitz angeben*)       (*Steuer-Nr. und UID-Nr. angeben*)       (***den******Anteil und den Teil der Dienstleistung*** *angeben, die im Falle der Beauftragung ausgeführt wird)*;
2. (*Vollmachtgebendes Mitglied*)       *(Firmenbezeichnung angeben)*       (*Rechtsform angeben)*       (*Rechtssitz angeben*)       (*Steuer-Nr. und UID-Nr. angeben*)       (***den******Anteil und den Teil der Dienstleistung*** *angeben, der im Falle der Beauftragung ausgeführt wird****)***;
3. *(für jedes weitere vollmachtgebende Mitglied Firmenbezeichnung, Rechtsform, Rechtssitz, Steuer-Nr. und UID-Nr. sowie* ***den******Anteil und den Teil der Dienstleistung*** *angeben, der im Falle der Beauftragung ausgeführt wird*);

***UND ERKLÄRT***

1. (*im Falle einer/s einzelnen Freiberufler/in*) dass sie/erdie Studientitel sowie alle für die Erfüllung des Auftrags erforderlichen Befähigungen und Zertifizierungen besitzt, unter Angabe des Studientitels und der Eckdaten der Eintragungen in die entsprechenden Berufsregister sowie ihrer/seiner Zertifizierungen (*Studientitel, Anzahl und Jahre der Eintragung, Befähigungen und Eintragungen in Listen angeben);*
2. *(falls es sich beim Bieter nicht um eine/n einzelne/n Freiberufler/in handelt*) dass der ausschreibungsgegenständliche Auftrag vom/von folgender/n Fachkraft/Fachkräften der Mindest-Arbeitsstruktur ausgeführt wird[[1]](#footnote-1):

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fachkraft gemäß Punt 10.1 der Ausschreibungsbe-dingungen (Mindest-Arbeitsstruktur)  | Personalien der Fachkraft angeben (Nachname, Vorname, Geburtsdatum) | Studientitel mit Bezug auf die Anforderun-gen gemäß Punkt 10.1 der Ausschrei-bungsbedin-gungen angeben | Angabe der Eckdaten der entsprechen-den Eintra-gungen in das Verzeichnis (Anzahl, Jahr, Abschnitt und Sektor angeben) oder Angabe der Eintragung in die vom Kulturministe-rium geführten Listen | Angabe der vorhandenen Zertifizierungen mit Bezug auf die Fachkraft gemäß Punkt 10.1 der Ausschreibungs-bedingungen (Verantwortlicher für die energetische Diagnose und den Energieausweis – EGE) | Angabe des rechtlichen/ vertraglichen Verhältnisses[[2]](#footnote-2) mit dem Wirtschafts-teilnehmer |
| 1. Verantwortlicher für die Prüfungen der Erdbebenanfällig-keit und der strukturellen Sicherheit, sowie für die strukturellen und geotechnischen Analysen, Untersuchungen und Tests |  |  |  |  |  |
| 2. Verantwortlicher für die geologischen Leistungen, Untersuchungen und Tests, sowie für den geologischen Bericht  |  |  |  |  |  |
| 3. Verantwortlicher für die energetische Diagnose und den Energieausweis im Sinne des ge-setzesvertretenden Dekrets Nr. 192/2005 in der geltenden Fassung, des gesetzes-vertretenden Dekrets Nr. 311/2006 und des Gesetzes Nr. 10/1991, sowie aller einschlägigen geltenden Bestimmungen |  |  |  |  |  |
| 4. Verantwortlicher für die geometrische, architektonische, technologische, anlagentechnische und strukturelle Bestandsaufnahme durch Erfassung im BIM-Modus nach den Auftraggeber-Informationsanfor-derungen des BIM-Prozesses |  |  |  |  |  |
| 5. Verantwortlicher des gesamten BIM-Prozesses |  |  |  |  |  |
| 6. Qualifizierter Restaurator für Kulturgüter im Sinne der geltenden Bestimmungen |  |  |  |  |  |
| 7. Archäologe |  |  |  |  |  |

1. dass sie/er den Inhalt der von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten technischen Unterlagen akzeptiert;
2. dass sie/er das abgegebene wirtschaftliche Angebot als angemessen erachtet, da sie/er bei seiner Ausarbeitung Folgendes zur Kenntnis genommen und berücksichtigt hat:
* die vertraglichen Bedingungen und die Ausgaben, einschließlich derjenigen in Sachen Sicherheit, Versicherung, Arbeitsbedingungen sowie Vorsorge- und Fürsorgebedingungen, die am Ort der Leistungserbringung gelten;
* alle allgemeinen, besonderen und örtlichen Umstände, die sowohl die Ausführung der Leistung als auch die Verfassung des Angebots beeinflusst haben oder beeinflussen können;
* die in den Ausschreibungsunterlagen vorgesehene Preisänderungsklausel;
1. dass sie/er alle in den Ausschreibungsunterlagen enthaltenen Vorschriften und Bestimmungen bedingungs- und vorbehaltslos akzeptiert;
2. dass das Angebot über einen Zeitraum von 180 aufeinanderfolgenden Tagen nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote gültig und verbindlich ist;
3. [ ]  dass sie/er die Agentur ermächtigt, eine Kopie aller für die Teilnahme an diesem Verfahren eingereichten Unterlagen herauszugeben, falls ein Ausschreibungsteilnehmer im Sinne des Gesetzes 241/90 das Recht auf Einsichtnahme in die Unterlagen oder das Recht auf "Bürgerzugang" im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 97 vom 25. Mai 2016 in Anspruch nimmt

*oder*

[ ]  dass sie/er die Herausgabe einer Kopie des technischen Angebots nicht genehmigt, da es sich um ein technisches/geschäftliches Geheimnis handelt, wobei im technischen Angebot die Teile anzugeben sind, die unter das technische/geschäftliche Geheimnis fallen.

**N.B.** Die Agentur behält sich das Recht vor zu beurteilen, ob die verlangte Geheimhaltung mit dem Recht auf Einsichtnahme in die Unterlagen vereinbar ist.

1. dass sie/er über die Pflichten informiert ist, die sich aus dem von der Vergabestelle umgesetzten Ethikkodex und dem Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodell der Agentur im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 231/2001 ergeben, die auf der institutionellen Website (www.agenziademanio.it im Abschnitt Transparente Verwaltung - Allgemeine Bestimmungen - Allgemeine Rechtsakte) eingesehen werden können, und dass sie/er sich verpflichtet, den o.a. Kodex, soweit dieser anwendbar ist, und das Organisationsmodell im Falle der Beauftragung bei sonstiger Vertragsauflösung zu beachten und von seinen Beschäftigten und Mitarbeitern beachten zu lassen.

**UND VERPFLICHTET SICH**

*(im Falle einer in Gründung befindlichen temporären Arbeitsgemeinschaft)* für den Fall, das ihm der Zuschlag erteilt wird, den Vertrag gemäß Art. 48 Abs. 8 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 im eigenen Namen und auf eigene Rechung sowie im Namen und auf Rechnung der vollmachtgebenden Mitglieder kraft des gemeinschaftlichen Mandats mit Vertretungsmacht, zu dessen Erteilung ihm gegenüber sich diese verpflichten, abzuschließen.

Gelesen, bestätigt und digital unterzeichnet von[[3]](#footnote-3):

|  |
| --- |
| Im Falle von Nichtübereinstimmung des italienischen und deutschen Textes, ist der italienischer Text gültig. |

1. Die mit der Erbringung der Leistung beauftragten und im Teilnahmeantrag angegebenen Fachkräfte müssen denjenigen entsprechen, die gemäß Punkt 10.1 der Ausschreibungsbedingungen als Mitglieder der Mindest-Arbeitsstruktur für die Ausführung des Auftrags erforderlich sind. Während der Ausschreibung dürfen auf keinen Fall durch Inanspruchnahme des Verfahrens gemäß Art. 83 Absatz 9 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 einzelne Fachkräfte der Mindest-Arbeitsstruktur durch neue Fachkräfte ersetzt werden, wenn sich herausstellt, dass eine der Fachkräfte nicht über die für die Ausführung des Auftrags erforderlichen Titel, Eintragungen und/oder Zertifizierungen verfügt.

**Da die Immobilie im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets 42/2004 denkmalgeschützt ist, ist darüber hinaus zu beachten, dass eine der Fachkräfte über einen Studienabschluss (fünfjähriger Studiengang oder Master) in Architektur verfügen und in das Verzeichnis der Architekten, Sektion A, eingetragen sein muss (Artikel 52 des Königlichen Dekrets Nr. 2537 vom 23. Oktober 1925).**

Für weitere Einzelheiten wird auf Punkt 10.1 der Ausschreibungsbedingungen verwiesen. [↑](#footnote-ref-1)
2. Angabe der Art des Verhältnisses zwischen der Fachkraft der Mindest-Arbeitsstruktur und dem Wirtschaftsteilnehmer (z.B. Beschäftigter, Gesellschafter, Mitarbeiter, Berater). [↑](#footnote-ref-2)
3. **N.B.**

	* im Falle eines einzelnen Freiberuflers vom entsprechenden Freiberufler;
	* im Falle einer Sozietät von allen Mitgliedern oder von dem mit entsprechenden Befugnissen ausgestatteten Vertreter;
	* im Falle von Gesellschaften oder ständigen Konsortien vom gesetzlichen Vertreter;
	* im Falle einer bereits gegründeten temporären Arbeitsgemeinschaft oder eines bereits gegründeten stabilen Konsortiums vom gesetzlichen Vertreter des Bevollmächtigten/des federführenden Unternehmens;
	* im Falle einer noch nicht gegründeten temporären Arbeitsgemeinschaft oder eines noch nicht gegründeten stabilen Konsortiums vom gesetzlichen Vertreter eines jeden Unternehmens, die der Arbeitsgemeinschaft angehören werden;
	* bei Netzwerkzusammenschlüssen wird auf die für tempräre Arbeitsgemeinschaften vorgesehene Regelung verwiesen, soweit diese damit vereinbar sind. Im Einzelnen:
		+ - * 1. wenn das Netzwerk über ein gemeinsames Organ mit Vertretungsbefugnis und Rechtspersönlichkeit (sog. Netzwerk-Subjekt) verfügt, vom gesetzlichen Vertreter des gemeinsamen Organs;
					2. wenn das Netzwerk über ein gemeinsames Organ mit Vertretungsbefugnis, aber ohne Rechtspersönlichkeit verfügt (sog. Netzwerk-Vertrag), vom gesetzlichen Vertreter des gemeinsamen Organs sowie vom gesetzlichen Vertreter jedes Wirtschaftsteilnehmers des Netzwerks;
					3. wenn das Netzwerk über ein gemeinsames Organ ohne Vertretungsbefugnis verfügt oder kein gemeinsames Organ hat oder wenn das gemeinsame Organ nicht die erforderlichen Anforderungen erfüllt, um als Bevollmächtigter aufzutreten, vom gesetzlichen Vertreter des am Netzwerk beteiligten Wirtschaftsteilnehmers, der als Bevollmächtigter auftritt oder im Falle der Teilnahme in Form einer noch zu gründenden Gemeinschaft vom gesetzlichen Vertreter jedes Wirtschaftsteilnehmer des Netzwerks. [↑](#footnote-ref-3)